

D'Echternacher Spidol am Laf voan der Zäit Das Echternacher Bürgerhospiz im Laufe der Zeit L'Hospice civil de la Ville d'Echternach au fil du temps

Avant-propos (Dr Jean-Claude Strasser)

Tout Epternacien qui se respecte et respecte sa cité se doit de rendre hommage à deux institutions qui placent sa bonne ville parmi les premiers lieux de la civilisation chrétienne : l'Abbaye bénédictine et l'Hospice civil, le second ayant d'ailleurs probablement précédé la première. C'est à partir de ces prémisses que s'est développé l'ancien *Epternacum*, dont les habitants ont parfois eu maille à partir avec les religieux de saint Willibrord, alors qu'ils n'ont guère eu à se plaindre des soins aux malades, aux personnes en détresse et aux vieillards, que proposait l'Hospice.

Les origines de notre Hospice civil remontent aux années 697/698. Le monastère fondé à Echternach par l'abbesse Irmine de Trèves et transmis au moine anglo-saxon Willibrord (658-739) est le point de départ et de l'abbaye bénédictine, et de l'hôpital / hospice d'Echternach. Ainsi cette institution charitable est après l'Hôtel-Dieu à Lyon (542) et l'Hôtel-Dieu à Paris (660) un des plus anciens hôpitaux au nord des Alpes.

Les fonctions hospice / hôpital exercées d'abord dans l'enceinte même du monastère vont s'en séparer au point de vue local, mais seront toujours placées sous l'autorité de l'abbé. C'est seulement suite à la Révolution française, à partir de 1796 que l'établissement est placé sous la tutelle de l'Administration communale. Depuis lors, l'Hospice civil d'Echternach est dirigé par une Commission administrative de cinq membres nommés par le Conseil communal de la Ville d'Echternach.

L'hospice fonctionne toujours dans son bâtiment historique inauguré en 1919 et rénové entièrement pendant les années 1994 à 2000. En 1971 le service de chirurgie et la maternité ont été supprimés. En 1998 les services hospitaliers ont été fermés. La fonction de protection sociale assurée par l'Hospice pour les citoyens d'Echternach est prise en charge par l'Office social. L'hospice fonctionne actuellement comme Centre intégré pour personnes âgées (Cipa) avec quarante-sept chambres. Un projet d'extension pour cinquante-deux chambres supplémentaires est en voie de préparation, ceci avec l'accord du Ministère de la Famille et de l'Intégration en vue d'une participation financière.

Une grande partie de l'histoire de l'hospice n'est pas complètement explorée encore, les archives existantes, récemment redécouvertes, n'ayant pu être inventoriées que sommairement. En été 2014 la Commission administrative a décidé d'en faire établir un inventaire sommaire, ce travail étant assuré par M^{me} Catherine Alberty sous la direction de M. Jean Schroeder. Ledit inventaire complète utilement les deux publications majeures concernant les archives de l'institution :

- *Das Bürger-Hospital zu Echternach*, 1864, de François Muller : couvrant essentiellement la période postrévolutionnaire.¹
- *Urkunden- und Quellenbuch zur Geschichte der altluxemburgischen Territorien bis zur burgundischen Zeit. Band X1 mit Band X2 die Quellen zur Geschichte der Abtei Echternach, des Hospitals [chartes datant de 1245 à 1526] und des Frauenklosters Sankt Klara enthaltend*, Luxembourg, 1955, par Camille Wampach;

Grâce à l'inventaire descriptif récent, les archives de l'Hospice sont devenues exploitables pour des recherches futures.

Présenter au grand public un historique de l'hospice basé sur les connaissances et découvertes les plus récentes en la matière, tel est l'objectif du livre que voici. On y trouvera quatre études de fond richement illustrées, qui font le point sur la question.

En partant des premières sources écrites datant de 697, M. Henri Trauffer expose l'évolution de l'histoire des hospices jusqu'au XIV^e siècle, dans leur aspect hospitalier et social.

L'étude de M. Émile Seiler couvre la période jusqu'à la Deuxième Guerre mondiale et rappelle notamment le dévouement des sœurs de l'Ordre de saint Charles Borromée, qui ont oeuvré à Echternach de 1840 jusqu'à leur départ en 1990.

M. Frank Wilhelm présente le personnage légendaire du D^r *Gust Grets*ch, médecin charismatique et homme politique engagé en vue de la construction du nouveau bâtiment de l'Hospice sur son site actuel.

¹ Pour de plus amples détails bibliographiques, voir la contribution de M. É. Seiler dans la présente publication.

M. Pol Schwebag retrace l'évolution depuis la Deuxième Guerre mondiale, notamment la rénovation du bâtiment datant des années 1994-2000. Cette dernière période est illustrée par un DVD joint au présent ouvrage, où Bern Thill, à partir de dix-huit cassettes vidéo enregistrées au fur et à mesure de l'avancement du chantier, fait revivre les travaux de rénovation de l'Hospice civil à la fin du XX^e siècle.

Je tiens à féliciter tous les auteurs pour leur dévouement à notre cause et le sérieux de leur recherche et à leur exprimer toute notre gratitude.

Il me tient à cœur aussi de remercier le président honoraire de la Commission administrative (1980-2006), M. Pierre Eippers, pour son engagement en vue de la réalisation de ce travail éditorial. Le présent ouvrage est le fruit de son initiative, car c'est lui qui a contacté une équipe de spécialistes epternaciens pour étudier et décrire le rôle de l'hospice dans l'histoire sociale de la ville, effectuer des recherches sur les différentes périodes et raconter l'évolution des services au fil des siècles.

Mes sincères remerciements s'adressent encore à M^{me} Barbara Gretenkord pour le travail de coordination et de mise en forme du typoscrit, à M. Adrien Moes pour le soutien administratif, ainsi qu'à l'agence *Typo95 s.à r.l.*, pour la réalisation matérielle de notre ouvrage commun.

Espérons que la publication trouvera l'appui du grand public intéressé par l'histoire de la Ville d'Echternach et de son institution sociale par excellence, ouverte à tous les citoyens.

Enfin j'invite les futurs historiens locaux à profiter de l'inventaire nouvellement créé à partir des archives de l'Hospice civil pour affiner encore nos connaissances sur l'histoire de cette noble institution.

D^r Jean-Claude Strasser
Président de la Commission administrative
de l'Hospice civil de la Ville d'Echternach